Petit lexique Anglais-Francais à l'usage des électroniciens

A

Accuracy = précision
Acknowledge = acquittement, accusé de réception
Actual = réel
Add (to) = additionner
Adder = additionneur
Address decoder = décodeur d'adresse
AC = courant alternatif
ADC (analogue to digital converter) = convertisseur analogique numérique (CAN)
Almost = presque
ALU (arithmetic logic unit) = unité logique arithmétique
AND = (fonction) ET
Array = réseau
Asynchronous = asynchrone (se dit de circuits logiques qui génèrent leurs signaux sans horloge commune)
Available = disponible
Automotive = embarqué
Average = moyenne
Avoid (to) = éviter

B

Balanced = équilibré, symétrique
Bandwidth = largeur do bande, bande passante
Baudrate = débit ou taux de transmission sérielle
BCD (binary coded decimal) = décimal à codage binaire
Best case = conditions favorables
Bias = polarisation
Bit (binary digit) = chiffre binaire, bit
Borrow = emprunt (soustraction)
Bottom = fond, bas
Bottom view = vue de dessous
Bridge = pont (redresseur)
Breakdown voltage = tension de claquage
Buble memory = mémoire à bulles
Buffer = tampon
Byte = octet

C

Carry = retenue
Carry look-ahead = retenue anticipée
Cartridge = cartouche
Case = boîtier (d'un composant)
Channel = canal
Check = vérification
Circuit diagram = schéma électrique
Clear = remise à zéro
Clear (to) = effacer, remettre à zéro
Clock = horloge
CMRR (common mode rejection ratio) = taux de réjection en mode commun

Control = commande (rarement:contrôle)
Cool (to) = refroidir
Copper = cuivre
Counter = compteur
Crosstalk = diaphonie
Cross-over distortion = distorsion d'intermodulation
Crystal oscillator = oscillateur à quartz
CPU (central processing unit) = unité centrale, processeur
CE (chip enable) = validation de boîtier (sélection de circuit)
CS (chip select) = sélection de circuit (validation de boîtier)
Cut off frequency = fréquence de coupure

D

DAC (digital to analogue converter) = convertisseur numérque anamogique (CNA)
Data bus = bus de données
DC = courant continu
DDFR (data direction register) = registre de sens de transfert
Decade counter = compteur décimal
Delay = retard
Design = conception
Device = circuit, appareil, unité
Digit = chiffre
Digital = numérique
Disable = inactiver, invalide, bloquer
Display = afficheur
Drift = dérive
Driver = circuit de puissance, tampon
DTACK (data transfer acknowledge) = acquittement de transfert de donnée
Dual = double
Dummy = factice, fictif
Duration = durée
Duty cycle = rapport cyclique

E

Edge triggered = déclenché par front
Embedded = emboîté
Emitter follower = émetteur suiveur (collecteur commun)
Enable = validation, activation
EEPROM (erasable programmable read only memory) = mémoire morte programmable effaçable
Even = pair
Exceed (to) = dépasser, excéder
EXOR = (fonction) OU exclusif

F

Failure = défaut, erreur
Fall time = temps de descente
False = faux (se dit d'une condition qui n'est pas remplie)
Fast = rapide
FC (function code) = code de fonction
Features = caractéristiques
Feedback = réinjection

Few = peu
FIFO (first in/first out) = file d'attente (premier entré / premier sorti)
FILO (first in/last out) = pile (premier entré / dernier sorti)
Flag = indicateur, drapeau
Flip-flop = bascule
Flowchart = ordinogramme
Follow (to) = suivre
Forward voltage = tension directe
FWD (free wheeling diode) = diode de roue libre

G

Gate = porte, opérateur logique, grille (FET), gâchette

H

Halt = arrêt, blocage
Handle (to) = manipuler
Handshake = "poignée de main", acquittement
Hardware = matériel
Hex = héxadécimal, sextuple
High = élevé, important, haut, niveau logique "1"
Hight order = de poids fort
Hold = maintien, entretien
Home = (retour à la) position de départ
Host = hôte

I

Idle = remplissage
Immediate = immédiat (sans intermédiaire)
Impedance = impédance
Impedance matching = adapteur d'impédance
Input = entrée
Insulation = isolation
Interlaced = entrelaçé
Interrupt = interruption
I/O (input/output) = entrée(s) / sortie(s)

J

Job = tâche
Joystick = manche de commande
Jump = saut

K

Key = clef (d'un code secret), touche d'un clavier

L

Label = étiquette
Large = grand, élevé
Latch = verrou
Layer = couche
Lead = broche, patte

Leakage current = courant de fuite
Least significant = de poids (le plus) faible
Left = gauche
Less = moins
Level = niveau
Link = liaison, maillon
Logic state = niveau, configuration logique
Low = bas, niveau logique "0"
Low cost = bon marché
Low order = de poids faible

M

Main = principal
Mains supply = alimentation secteur
Mask = masque
Master = maitre, principal
Match (to) = adapter
Maximum ratings = valeurs limites
Move = transfert, déplacement
Most significant = de poids (le plus) fort

N

NAND = (fonction) NON ET
Narrow = étroit
NC (not connected) = non connecté, broche libre
Negate = rendre négatif
Network = réseau
Noise = bruit
NOR = (fonction) NON OU

O

Octal = octal, octuple
Odd = impair
Off = éteind, hors fonctionnement
Offset = décalage, déplacement
On = en marche, en fonctionnement, allumé
On chip = intégré (sur la puce)
One's complement = complément à 1 (inversion)
Open = ouvert, non connecté
Open collector = collecteur ouvert
OR = (fonction) OU
Output = sortie
Overflow = dépassement
Overrange = dépassement
Overvoltage = surtension

P

Package = boîtier
Parts = composants
Peak = crête
Peak to peak = crête à crête

Peak value = valeur de crête
Phase splitting = séparateur de phases
Pin = broche
PLL (phase locked loop) = boucle à verrouillage de phase
Pointer = pointeur
Power = puissance
Power supply = alimentation
Power up = mise sous tension
Previous = précédent
Program counter = compteur ordinal (pointeur d'instruction)
Processor status = état du processeur
Pull-up = forçage au niveau haut
Pulse = impulsion
Purpose = fonction, but

Q

Query = question
Queue = file dattente
Quick = rapide, instantané
Quiescent = de repos
Quotas = guillemets

R

RAM (random access memory) = mémoire vive (à lecture et écriture)
Random = aléatoire
Range = domaine, plage
Ratio = taux, rapport
Reed (to) = lire
Readout = affichage, indicateur, visualisation
Read-modify-write = (opération ou cycle de) lecture-modification-écriture
Refresh = rafraichissement
Register = registre
Reliability = fiabilité
Remainder = reste (d'une division)
Remote = à distance
Request = demande
Reset = remise à zéro (RAZ), initialisation
Reverse = inverse
Reverse voltage = tension inverse
Right = droit(e)
Ripple = ondulation (résiduelle)
Rise time = temp de montée
RMW (read-modify-write) = opération ou cycle de) lecture-modification-écriture
ROM (read only memory) = mémoire morte (lecture seul)
Row = rangée (par opposition à colonne "columm")
Rule = règle (à suivre)
R/W (read/write) = lecture/écriture

S

Sample = échantillon
Scale = échelle, gradutation

Sensor = capteur
Set = mise à "1", niveau logique haut
Set up time = temps d'établissement
Settling time = temps d'établissement
Shared = partagé
S-H (sample and hold) = échantillonneur-bloqueur
Shift = décalage
Short circuit = court-circuit
Sink current = courant drainé
Single = unique
Single step = pas à pas
Slave = esclave, auxilliaire
Slew rate = caractéristique de transfert, temp de montée
Slope = pente
Slow = lent
Small = petit, faible
Socket = support (de circuit intégré par exemple)
Speed = vitesse
Spilt (to) = séparer, scinder
Spurious = erroné, parasite
Square = carré
Stack = pile (empilement)
Status register = registre d'état
Storage = stockage
Stream = flot, flux, courant
Strobe = échantillonnage, validation
Supply voltage = tension d'alimentation
Swap = permutation
Swing (ou voltage swing) = plage de tension, dynamique
Switch = interrupteur, commutateur

T

Thresshold = seuil
Timer = temporisateur
Top = sommet, haut
Top view = vue de dessus
Tracer = traceur
Tracking = poursuite
Transceiver = émetteur
Trigger = déclenchement
Triggerable = déclenchable
Trimm (to) = régler, ajuster
True = vrai (se dit d'une condition remplie)
Truth table = table de vérité
Two's complement = complément à 2 (inversion +1)

U

Unassigned = non attribué, disponible
Undefined = non défini
Up/down (U/D) counter = compteur / décompteur
Upper = supérieur
User program = programme utilisateur

V

Value = valeur
Voltage = tension
Voltage drop = chute de tension

W

Wait cycle = cycle d'attente
Wave = onde
Weight = poids (binaire)
Wide = largeur, durée
Width = largeur, durée
Wire = fil, câble
Wired OR = (fonction) OU logique câblé
Wired AND = (fonction) ET logique câblé
Word = mot (2 octets par opposition à byte)
Worst case = condition défavorable
Write (to) = écrire

X

X = niveau logique indéterminé
XOR (EXOR) = (fonction) OU exclusif